

PRECIOS DE SUSCRICION.

Pamplona, 12 mes. 1,25 ptas.
Fuera un trimestre . 4,00 id.
Ultramar, semestre . 15,00 id.
Extranjero, semestre 23,00 id.

Anuncios en tercera plana, primera insercion á 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos línea.
Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

Número suelto 5 céntimos.
Atrasado 15 id.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En Pamplona en la Administracion, calle de Mercaderes, 18, planta baja.
Fuera de Pamplona por correspondencia ó giro á favor de la Administracion en libranzas ó sellos de correo.

Direccion y Administracion

calle de Mercaderes, 18, bajo

El Tradicionalista

DIARIO DE PAMPLONA.

Don Gaspar Fernandez y Morales

FALLECIÓ EL DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1888.

R. I. P.

Sus padres y hermana, tios, primos y demás parientes

Suplican á sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA jueves, 7 del actual, en las cinco Parroquias, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Pamplona 6 de Noviembre de 1889.

Protestas.

Los pueblos que componen la Cendea de Cizur, firmemente adheridos al Vicario de Jesucristo, al que reverencian como Pontífice, y como Padre aman, protestan con toda la energía de su corazón, contra tantas injurias como viene sufriendo la Santa Sede desde el infame día en que se cometió el horrible sacrilegio de despojarla del dominio temporal, que tan legítimamente posee.

Protestan, sobre todo, contra la atroz injuria inferida al Vicario de Jesucristo levantando, á las puertas mismas del Vaticano, un monumento en honor de un hombre apóstata é inmoral, que puso todo su empeño en escarnecer á la Iglesia, y en vivir sacrilegamente.

Tamañas ofensas, inspiradas por Satanás, no quedarán impunes en los juicios de Dios, el cual sabe ser paciente, porque es eterno, pero en las celestiales alturas en que mora, se burla de los impíos y los escarnece, porque tiene seguro el día en que les hable en su ira y los conturbe en su furor. (1)

(1) Psalm. 2.

(37) Folletín de EL TRADICIONALISTA

COLECCION DE CUENTOS,

ARTÍCULOS Y DIÁLOGOS DE BUEN HUMOR

ORIGINALES DE

DON ADOLFO CLAVARANA,

ABOGADO,

Director de La Lectura Popular.

se agita, se separa y asoman dos garbanzos la mollera.
—¿Qué esto?—dijo el sabio.—¿Qué misterio os saca del cocido? ¿qué queréis?
—Mostraros un invento grave y serio por medio de este baile; ¿no lo veis?
Y al compasado hervor de la cazuela, los hijos del saúco rompieron en bailar la tarantela, que es un baile muy cuco.
Con la baba caída contemplaba el buen sabio aquel jaleo; más causada de ver que su comida se hallaba convertida en centro de instruccion y de recreo:
—Basta—dijo—¡pardiez! ¡vaya un invento! si es cuestion de bailar, basta de broma.
—Cállese el muy jumento, y escuche, aunque no coma, la profecía del gran descubrimiento.
Tal dijeron al borde del puchero los garbanzos; y al son del hervidero entonaron á coro estas quintillas

Entre tanto ese día llega, justo es que esos mismos impíos oigan un grito de reprobacion, grito que, á Dios gracias, se ha hecho ya universal, y al cual unen los firmantes su humilde voz, porque en esta nobilísima tierra navarra podrá perecer todo, todo menos la fé católica, y el amor al Papa.

Cendea de Cizur, Setiembre de 1889.

Julio Sandino, Pbro., Párroco de Astrain. Tomás Maritorena, Párroco de Muru-Astrain. Tomás Artieda, Pbro., Párroco de Gazolaz. Juan Munarriz, Pbro., Párroco de Cizur. José Elizaburu, Pbro., Párroco de Larraya y Eriete. Francisco Lorca, Pbro., Párroco de Undiano. Angel Laquidain, Presbítero, Párroco de Zariquiegui. Agustín Alduncin. Dorotea Martínez. Manuel Echeverría. Inés Echeverría. Lorenza Erro. Laureano Azanza. Martina Baquedano. Lorenzo Ansoain. Fermína Berdunés. Tomás Rodríguez. Damiana Artazcoz. Micaela Rodríguez. María Rodríguez. Celedonio Rodríguez. Domingo Rodríguez. Francisca Labayen. Francisco Ayerra. Josefa Elizalde. Ramon Elizalde. Leon Maruzabal. Joaquina Alfaro. José Azanza. Evaristo Ansoain. Cayetano Ansoain. Anastasio Ansoain. Clara Ansoain. Juan Ansoain. Catalina Pérez. Juan Fernandez. Juana Erro. Trinidad Fernandez. Ignacio Echeverría. Basilio Lopez. Francisco Galar. Estefanía Lizarraga. Salvador Galar. Antonia Vidurre. Clemente Arrayago. Fermína Berdunés. Fermín Berdunés. Eusebio Berdunés. Anastasia Ayerra. Inés Lizarraga. Félix Lizarraga. Antonino Armendariz. Manuel Seno-

al compás que llevaban las morcillas.

Ya se ha inventado el vapor; el mundo va á andar de prisa, y á vivir como un millor echándolos de señor, aunque no tenga camisa.

Porque muerto el carromato, mas que la gente se mate y algunos paguen el pato, por viajar en tren barato se hará cualquier disparate.

Vale que en punto á intereses legaremos gran altura; pues entre bonos y treses, no habrá nacion sin ventura, que no viva con holgura á costa de... los ingleses.

Ya no habrá revoluciones; pues los Gobiernos ligeros lanzarán sus batallones contra aquellos patrioterros que se llevan los millones.

Y hará que en un santiamén tengan que tomar el tren y marcharse á Portugal; por supuesto... (ahí está el mal) con los millones tambien.

En cuestiones industriales se armarán los grandes ojos, y se harán los capitales con muchos menos jornales, mas... no faltarán trabajos.

Pues máquinas poderosas hilarán hasta el alambre, y se harán todas las cosas al vapor... hasta las fresas de los que se mueran de Lambra.

siain. Roman Armendariz. Cipriano Armendariz. Modesto Armendariz. Baldomero Munarriz. Santos Lopez. Marcos Labiano. Josefa Rodriguez. Juana Rodriguez. Francisco Ayerra. Josefa Egüés. Victoria Ayerra. Nicolasa Ayerra. Luisa Espelosin. Luisa Arangoa. Modesto Cierdia. Brigida Arteta. Alejandra Elizalde. Micaela Elizalde. Manuel Egüés. Nemesia Aramendia Martin Elizalde. Bernardo Egüés. Severa Erroz. Guillermo Goñi. Francisca Perez. Ramon Goñi. Francisco Galar. Josefa Esparza. Angela Urtaun. Salvador Urtaun. Josefa Armendariz. Fidel Echalecu. Francisca Perez Navarro. Rosario Echalecu. Micaela Satrustegui. Concepcion Izoa. Claudio Perez. Miguel Perez. Gabino Garcés. Maria Elizalde. Josefa Armendariz. Martin Elizalde. Eulogio Elizalde. Cristobal Iturain. Dolores Izu. Gregorio Lizarraga. Ramona Aramendia. Joaquin Lerca. Bonifacio Huici. Juana Senosiain. Dolores Larragueta. Eusebio Goñi. Josefa Goñi. Francisco Martinez. Agustina Garriz. Fermína Berriain. Maria Viana. Vicente Goñi. Angel Goñi. Gregoria Maya. Francisco Viana. Pacifico Gil. Dolores Inchauregui. Paula Garcia. Leandro Eguia. Josefa Huici. Damian Lizoain. Vicenta Aranguren. Graciosa Ciriza. Severino Muruzabal. Graciosa Armendariz. Basilio Muzquiz. José Vera. Francisca Mendinueta. Estéban Muzquiz. Agustina Muzquiz. Micaela Lezaun. Patricia Aleman. Manuel Martinez Peña. Nicasio Equisoain. José Munarriz. Matea Munarriz. Francisca Tafalla. José Aranguren. Pedro Aranguren. Bernabé Villanueva. Sebastiana Munarriz. José M.^a Villanueva. Paula Villanueva. José Maria Viota. Ramon Miranda. Fernanda Ayerra. Brigida Miranda. Luis Maruzabal. Juana Aranguren. Maria Perez. Benigno Lizarraga. Florencio Perez. Silveria Lizarraga. Josefa Perez. Fermín Perez. Ramona Perez. Miguel Perez. Joaquin Torrano. Joaquina Aranguren. Felisa Torrano. Lucio Torrano. Anastasia Arizeun. Angel Torrano. Ramona Munarriz. Estéban Torrano. Joaquina Aurquia. Juan Bautista Zubillaga. Maria Zubillaga. Francisco Aurquia. Matias Aranguren. Victoria Satrustegui. Juana Aranguren. Ricardo Aranguren. Margarita Aranguren. José Maria Munarriz. Juan Sagastume. Micaela Goyeneche. Luisa Sagastume. Baldomero Sagastume. Babil Armendariz. Felicia Insausti. Tiburcio Armendariz. Hilaria Erice. Angela Muruzabal. (Se continuará.)

Un caso como otros muchos.

La Diputacion provincial de Castellon, el Consejo de agricultura, industria y comercio y la Liga de contribuyentes de la misma provincia han dirigido al ministro de Fomento, segun leemos en una revista vinícola, una exposicion en la cual hacen constar lo siguiente:

“Que en 4 de Agosto último fueron expedidos por una casa de comercio de esta plaza 550 boco-

Y en la fabril competencia, comenzada ya la guerra, al luchar por su existencia, las que tengan más potencia acapararán la tierra.

Hasta que el negro egoismo del mundo contemple ya los extremos del abismo: que unos mueren... de pancismo y otros... de necesidad.

Entonces, por conclusion, el progreso irá al exceso, y dará una gran funcion, en la que el mismo progreso hará su detonacion.

Aquí de los garbanzos del cocido dió fin la profecía, á la que don Dionisio, agradecido, llorando de alegría y postrado de hinojos, contestó entusiasmado:

—Felices ¡ay! los ojos que te vean ¡oh vapor! glorificado. Y acercándose á gatas á la hornilla, tanto sopla y atiza por oír alguna nueva maravilla, que se llenó los ojos de ceniza. No siendo lo peor esto, que es cosa leve que se pasa presto, sino que, comveida la carne vil, saltó fuera del tiesto, lo volcó y... pataplum; adios comida.

La moral de este cuento quiere decir, lector, que todo invento es muy bueno y muy santo; pero si el hombre lo pondera tanto

yes de vino tinto con destino á Paris, vía del Havre en el vapor español *Martos*. Cumpliendo con el art. 20 del tratado de comercio con Francia, esta partida de vino fué acompañada de un certificado de su origen español, firmado por el Sr. Alcalde de esta capital, visado por el Sr. Gobernador y legalizadas estas firmas por el señor Viceconsul de Francia en Valencia, no existiendo en aquella fecha agente consular francés en esta poblacion. A pesar de haberse llenado todas las formalidades que la ley exige; á pesar de ser público y notorio que ningun cargamento de vinos italianos ha sido importado á esta poblacion y su provincia, no estando, por otra parte, esta Aduana habilitada para la importacion de vinos de Italia; á pesar, pues, de estas convincentes pruebas y razones, una parte de este cargo ha sido declarada de procedencia italiana, y condenado su propietario á pagar los derechos de represalias que Francia sostiene para los productos italianos, con más el sobrecargo de derechos, multas y demás gravámenes, que de seguro importan mucho más que la misma mercancía. De nada ha servido que la casa interesada haya aducido todas estas justísimas y poderosas razones; que haya ajustado su proceder á las disposiciones estrictamente legales, y que el perito que ha nombrado, por derecho que las leyes francesas le conceden, haya insistido en el origen español de las mercancías; todo se ha estrellado contra la injusta resolucion de la Aduana francesa de declarar italianas estas mercancías, que son de la provincia de Castellon.

Las consecuencias de este proceder injusto por parte de las Aduanas francesas serán de muy fatales resultados, no sólo para el comercio de exportacion de vinos, sino que tambien para los viticultores que constituyen el núcleo más importante de la propiedad rural en ésta y en casi todas las provincias de España; pues al retraerse los comerciantes de exportar los productos españoles por el riesgo que corren de ser considerados como mercancía de procedencia italiana, vendrá inevitablemente la depreciacion de los mismos, y con ella la ruina de la propiedad.

En virtud de las anteriores consideraciones, estas corporaciones respetuosamente suplican al señor Ministro se sirva dar las oportunas instrucciones al representante del gobierno de S. M. en Paris, para que gestione la inmediata entrega de las siguientes partidas de vino español injustamente detedidas en la Aduana de Bercy en Paris: 100 bocoyes marcas *HS*, números 14100, con 60.675 litros; 50 bocoyes marcas *EM*, números 36785, con 28.943 litros; y 15 bocoyes marcas *JC*, números 1630, con 8.676 litros, formando un total de 165 bocoyes..”

Muy de veras nos alegraríamos de que las corporaciones que formulan esta solicitud, consigan ver realizados sus deseos; pero dudamos mucho que suplice tan justa tenga por resultado el éxito que es de desear.

Lo que en las líneas trascritas se expo-

que lo adora de hinojos sin levantar jamás á Dios los ojos, verá cómo, al hervir de la codicia, salta la carne al fin y echa por tierra el fruto del saber; pues su malicia, engendradora eterna de la guerra, por comer ya una vez un mal bocado hambriento dejó al mundo y desgraciado.

¡¡PADRE NUESTRO!!

Pues, señor, cuando yo veo tantos libros en las bibliotecas, tantas bayonetas en los cuarteles, tantos presos en las cárceles, tantos desamparados en los hospicios, tantos ricos con indigestion y tantos pobres con hambre; en una palabra, cuando veo tanto adelanto y complicacion por una parte, y tantas miserias y desdichas por otra, no puedo menos de echarme las manos á la cabeza y exclamar aturrido:

—¡Estamos perdidos! Se ha olvidado el Padre nuestro.

Aquí, lector, tal vez sueltes la carcajada eroyendo de buena fe que he perdido el juicio.

Pues te equivocas. Vamos por partes, y verás si me fundo.

Empecemos por una pregunta:

¿Cuál crees tú que es la mejor manera de arreglar el mundo?

Si eres progresista, dirás que agitándolo.

Si eres comunista, dirás que quemándolo.

Si eres nihilista, dirás que volándolo.

Y si eres absolutista, dirás que... ahorcándolo.

Pues bien: yo reconozco la actividad de tales remedios; pero tengo otro más sencillo y menos estrepitoso.

ne, es uno de tantos casos como han ocurrido y tienen que ocurrir interin no se ponga remedio á lo que en punto á la importacion de vinos españoles en Francia acontece; y ya hace tiempo manifestamos lo que respecto del particular puede esperarse del gobierno fusionista, dadas las declaraciones, que oportunamente comentamos, hechas por el ministro de Estado en el Congreso.

La ruptura del tratado de comercio franco-italiano debió ser—lo repetiremos una vez más—un acontecimiento favorable en alto grado á la importacion de vinos españoles en la vecina república, puesto que desde el primer momento libraba á nuestros vinos de la competencia que en el mercado francés les hacían los italianos. Basta recordar en prueba de esto que, roto dicho tratado, los vinos italianos tienen que pagar, á su entrada en Francia, derechos ocho ó diez veces mayores que los señalados á nuestros vinos en el tratado vigente. Pero al poco tiempo de declararse la guerra comercial entre Francia é Italia, llegaron de esta nación á España grandes cantidades de vino, y sea por este ó porque además alguna partida de vino italiano se introdujo en Francia por la frontera española, como si fuera precedente de nuestros viñedos, las aduanas francesas cayeron en lo que un diputado denominó en el Congreso "mania de considerar vinos italianos, conducidos por España, á los legítimos de nuestra Península." Y desde aquel momento no valen certificados de origen ni ningún otro medio de acreditar la procedencia de los vinos españoles enviados á Francia; con lo cual aquel acontecimiento que debió ser favorabilísimo á los productores y exportadores de nuestros vinos, resulta funesto. Así se explican casos como el de Castellón.

Lo que no se explica es cómo el gobierno español no pone remedio á tal estado de cosas, á pesar de venir reclamándolo la prensa y las asociaciones viniticas y habiéndose interpelado más de una vez sobre este punto al gobierno en el Congreso. Más de año y medio hace que el diputado señor Muro denunció en el Parlamento casos como el presente; posteriormente denunció otros, excitando en ambas ocasiones al ministro de Estado á remediar tamaños abusos cometidos en las aduanas francesas; y el ministro siempre ha contestado que se ha hecho ver al gobierno francés que no tienen fundamento ni motivo justificado las suspicacias de sus aduanas. Más como el gobierno de Francia nunca se ha dado por convencido, nos encontramos con que continúa y es de esperar continuará la manía de considerar vinos italianos á los procedentes de España.

Una novedad notamos en la exposicion trascriba, y es que, según *Los vinos y los aceites*, ha sido dirigida al ministro de Fomento. Dicha revista espera de él que pondrá en práctica cuantos medios estén á su alcance para favorecer á los vinitores españoles. Nosotros no esperamos que el ministro de Fomento haga lo que no ha hecho el de Estado, á quien compete la gestion de este asunto de carácter internacional.

Es indispensable y urgente que el gobierno francés quite á sus aduanas dicha "verdadera manía," y para ello no sabemos qué medio haya más eficaz que una reclamacion diplomática tan terminante y activa como los intereses de la viticultura exigen. Mas si el ministro de Estado continúa creyendo, como creía hace tiempo, que no es oportuno tal proceder, casos como el de Castellón no pueden sorprender á nadie. A nosotros no nos sorprenderá, como tampoco la singular diligencia con que el gobierno ampara á la principal riqueza agrícola de España.

GERVASIO EYAYO.

Despachos postales.

Paris 4.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 74'67—75'08—fin mes 74'93—3 per 100 francés 87'15.

Londres 4.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 74'62—74'56.

Santa Cruz de Tenerife 3.

Hoy ha llegado á este puerto el vapor correo *Alfonso XIII* que conduce al señor Pellegrini, saliendo poco tiempo después con rumbo al Rio de la Plata.

Paris 4.

El *Diario de los Debates* publica esta mañana un despacho de Londres que contradice las noticias anteriores respec-

to de la expedicion de Enrique Stanley en el Africa central.

Segun dicho telegrama, el célebre explorador fué derrotado por las tribus africanas hostiles á los europeos.

Añade que la mayor parte de los blancos lograron escaparse en compañía de los jefes de la expedicion, pero que se hallan desprovistos de recursos y piden con urgencia socorros y víveres.

Parece que la intervencion de Inglaterra y Alemania en los asuntos de Zanzibar produjo una grande agitacion en el interior de Africa, entorpeciendo las corrientes comerciales allí establecidas.

Como las tribus viven principalmente del tráfico de esclavos, la oposicion contra el mismo, ha provocado el espíritu de represalias, y de aquí que sean cada vez más difíciles las comunicaciones entre la costa oriental y la region de los lagos ecuatoriales.

Roma 4.

Es cosa resuelta la traslacion á Londres del conde de Tornielli embajador de Italia en Madrid, quien presentará en breve sus cartas de despedida.

Para cubrir dicha vacante, el gobierno insiste en el nombramiento del general Cialdini, que como se recordará desempeñó el mismo puesto en tiempo de don Amadeo.

El Sr. Crispi muestra vivísimo empeño en vencer la repugnancia del general, de aceptar un cargo diplomático.

Fúndase aquel en el conocimiento especial que tiene el señor Cialdini de las cosas de España, á cuyo ejército como es sabido ha pertenecido durante muchísimos años.

Viena 4.

Los presupuestos de Servia presentados en la Cámara, resultan con déficit, pues los ingresos ascienden á 43 millones de francos, y los gastos pasan de 47 millones.

Paris 4.

Hoy regresarán á Paris los ministros ausentes y se cree que hasta mañana, no podrán celebrar el consejo al cual se atribuye cierta importancia.

Se dice que los individuos del gabinete contrarios al envío de refuerzos al Tonkin creen que no debe adoptarse resolucion alguna sin previa autorizacion de la Cámara. Tal vez así consigan aplazar la cuestion é impedir un rompimiento en el seno del gabinete que se consideraba inminente.

Paris 4.

Tal es el número de protestas que se reciben sobre las elecciones, que la discusion de actas no podrá menos de ser muy larga.

Se calcula que la Cámara no podrá constituirse hasta mediados de Diciembre.

Paris 4.

Algunos periódicos de los departamentos llaman la atencion sobre el hecho de que las manzanas procedentes de España comienzan á hacer la competencia á las francesas para la fabricacion de la sidra.

Paris 4.

Varios boulangieristas importantes saldrán mañana ó pasado para Jersey con objeto de asistir á la reunion que bajo la presidencia del general, se celebrará allí para acordar la conducta que debe seguir el partido en vista de las circunstancias.

Paris 4.

Se advierte que de algunos dias acá, la prensa italiana antes desafecta á Francia emplea un lenguaje conciliador haciendo vetos por el restablecimiento de las relaciones comerciales entre Italia y este país.

Paris 4.

Continúa siendo muy activa la exportacion de trigo del mar Negro para los puertos del Mediterráneo y del Atlántico.

Han pasado 18 buques por los Dardanelos con cargamento de dicho artículo. De ellos hay diez destinados á Gibraltar; pero no hay ninguno que vaya á un puerto español.

Paris 4.

Con una tarde fria y lluvia continúa verificóse ayer la antepenúltima corrida de toros en la plaza de la calle Pergollesse siendo muy aplaudidos los diestros y en particular Guerra y Angel.

La plaza estaba encharcada hasta el punto de que los diestros de á pié trabajaron con agua casi á las rodillas. Para el jueves está anunciada la despedida de Guerrita y para el domingo la última corrida. Inmediatamente después se procederá conforme se dijo, á cubrir el redondel con una cubierta de cetro y cristal habiéndose presupuestado la obra en 200 mil francos y al mismo tiempo se procederá á la colocacion de los aparatos

frigoríferos para convertir la plaza en un estanque helado para patinar. En la primavera se reanudarán las corridas de toros y tal vez entonces las haya tambien de noche con iluminacion eléctrica.

Fabra.

Noticia importantísima.

La Civiltà Cattolica escribe en su ultimo número lo siguiente:

"El incesante ocuparse en la cuestion romana de la prensa liberal masónica, por una parte, y por otra el apresuramiento que pone Francisco Crispi en repetir ante el Parlamento las falsedades de la mencionada prensa, han concluido por cansar la paciencia de la diplomacia pontificia, la cual, usando del derecho de legítima defensa, resolvió preparar una contestacion. Además, la posibilidad de que el Papa salga de Roma, más probable cada vez en razon de la actitud manifiestamente sectaria en que se ha colocado el gobierno, hacía necesaria la publicacion de un trabajo, basado sobre documentos auténticos, acerca de la conducta seguida por la Santa Sede durante el largo periodo de desarreglo y las fáciles victorias de la Revolucion. Este trabajo, tan delicado como difícil, está ya hecho.

"Se han sacado del Archivo vaticano los documentos relativos al Pontificado de Pio IX, de santa memoria, las notas diplomáticas, los informes reservados y las cartas de los soberanos y ministros que, protestando de palabra de su adhesion al Papa, y multiplicando las seguridades de la voluntad que tenían de que los intangibles derechos del Papa fuesen respetados, trabajaban disimuladamente contra el poder y el trono pontificios.

"Este importantísimo y voluminoso trabajo está escrito y copiado en forma de Memoria para que pueda ser utilizado como defensa diplomática, y así los manejos desleales y traiciones, como la mala fé revolucionaria, aparecen en él en toda su siniestra realidad. Lo que no se ha resuelto todavía es cómo será publicado este precioso documento. Su Santidad se ha reservado la eleccion de momento para hacer que el mundo se entere de qué indignas artes han sido víctimas el Vaticano y los católicos de todas las naciones. En este escrito se ve con luz meridiana la horrible trama, desde antiguo urdida perseverantemente por la secta que envuena al mundo moderno.

"El trabajo hecho en el Vaticano ha producido ya algunos frutos. La terrible amenaza de publicar ciertos documentos ha hecho cambiar de lenguaje á más de uno á quien comprometen gravísimamente; pero es necesario que la verdad se abra paso y llegue á los pueblos que desde hace tiempo vienen siendo víctimas ó juguete de abominables manejos sectarios."

Mercado de Bilbao.

Las operaciones realizadas en los últimos dias han sido relativamente poco importantes, y los precios registrados los siguientes:

Aceite.—Continúa pagándose la arroba vizcaína, equivalente á 12'200 kilogramos, á 10,25 pesetas.

Almidon.—Marca Berger de 35 á 40 pesetas los 50 kilogramos. Hoffman de 30 á 34. Heumann de 29 á 33. Remy de 29 á 32. Etta de 24 á 28.

Arroz.—Japon superior de 4 á 4,12 y 1/2 pesetas los 50 kilos. Id. buenos de 3,87 y 1/2 á 4. Rangoon de 3,75 á 3,87 y 1/2. Carolina superior de 4 á 4,12 y 1/2. Corriente de 3,75 á 4. Valenciano núm. 1 de 4,75 á 5. Id. núm. 2 de 4,50 á 4,87 y 1/2. Id. núm. 3 á 7 de 4,50 á 4.

Azúcar.—No se han realizado operaciones de importancia ni han variado los precios.

Bacalao.—Noruega 1.^a á 42'50 pesetas los 11,50 kilos. Id. 2.^a á 41. Id. 3.^a á 39. Islandia 1.^a á 43'50. Id. 2.^a á 41,50.

Bugías.—40, 48, 55 y 62 céntimos de peseta el paquete de 300, 350, 400 y 450 gramos, respectivamente.

Cacaos.—El Caracas se paga de 5 á 8 pesetas el kilo, según clase, el cubano de 122 á 131 los 50 kilos. El Guayaquil el superior de arriba de 140 á 143, el resultado de 135 á 139, y el corriente de 130 á 135, todo por 50 kilos.

Café.—Los 50 kilos se pagan:

Moka de 220 á 225 pesetas; Caracolillo superior 175 á 185, Puerto Rico hacienda elegida 165 á 170, Puerto Rico corriente 150 á 160, Méjico 150 á 155, Manila 150 á 155.

Garbanzos.—Los 100 kilos se venden de 25 á 27 pesetas.

Habas mazaganas.—Se cotizan por 32 kilos á 6,75 y 6,87 pesetas.

Manteca.—Por 11,50 kilos se cotiza la Bancroft á 14 pesetas y la Fairbank á 13,75.

Petróleo.—En barriles á pesetas 53 los 100 kilos brutos. En cajas á 18,50 caja dos latas. Gasolina á 18,50 id. id.

Quesos.—En las pocas ventas realizadas, por escasear las existencias, han regido los precios de la semana anterior.

Té.—El verde y el negro se pagan á 3'25 pesetas el kilo.

NOTICIAS.

Ayer al medio día salieron del convento de Capuchinos de esta ciudad, para trasladarse al de Leon, los Rmos. PP. Fr. Bernardo de Andermatt, General de la Orden, Fr. Luis de Urbino;

secretario del P. General, Fr. Joaquin de Llevaneras, Provincial en España, y Fr. José Calasanz de Llevaneras, consultor de la Sagrada Congregacion del Indico.

No necesitamos decir que rogamos á Dios les conceda un feliz viaje.

Estos ilustres, aunque humildes, personajes fueron visitados hace dias, por el Excmo. é Ilustrísimo Sr. Obispo de esta diócesis, quien les invitó el domingo á sentarse á su mesa.

El sábado último habia en la cárcel de Pamplona, según datos oficiales, 103 presos, y no sólo 50, como ha dicho un periódico de la localidad.

Por los serenos ha sido denunciada una vecina de la calle de San Agustín por arrojar aguas sucias á la vía pública.

Anteayer, como anunciamos, se reunió en el palacio de la Excmo. Diputacion la junta central de rectificacion del catastro provincial. De los 21 individuos que la componen, concurrieron 14 habiendo dejado de asistir los tres comisionados del distrito de Los-arcos y cuatro de distintos distritos. Es de creer que los siete señores que faltan, concurrirán en breve.

En la primera sesion parece que se enteró dicha junta de que han remitido los trabajos que se les encomendaron, las de los distritos de Aoiz, Baztan y Huarte-araquil, y que se espera remitirán en breve los suyos las de Pamplona, Estella y Tafalla. Respecto á Los-arcos ya digimos que no se habian realizado los trabajos por falta de asistencia de representantes de los pueblos situados en la parte baja de aquel distrito; y en cuanto al de Tudela, hemos oido que tampoco ha cumplido su encargo la junta regional.

Dícese que los representantes de Tudela en la junta provincial han pedido prórroga para las operaciones de rectificacion. No nos consta la exactitud de esto ni la resolucion adoptada por la junta, pero tenemos entendido que los comisionados de dicho distrito salieron ayer en direccion á él con objeto de exponer á sus representantes el criterio de la junta central acerca de sus pretensiones.

Setenta años de Misiones.—Ha fallecido el decano de los misioneros católicos, Rdo. P. Francisco Jarrige, natural de Clermont, en la Auvernia. En 1819 fué enviado á las Misiones de la India, en las que trabajó durante setenta años. Cuando llegó á dicho país sólo habia tres ó cuatro Sacerdotes católicos; hoy 150 predicán nuestra fe á más de 300.000 almas. El P. Jarrige se ocupaba todavía en los últimos años en la enseñanza del Catecismo.

Segun las observaciones hechas en la estacion meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de anteayer fué de 16 grados centígrados, y la mínima de ayer 6,1.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de ayer 722,9.

Y el espacio recorrido por el viento en las 24 horas inmediatas anteriores á la expresada fué 130 kilómetros.

El cabo de la guardia civil de puesto en Echarri-aranaz, participa al gobierno civil de la provincia haber detenido y puesto á disposicion del juez municipal de Huarte-araquil al jóven de esta villa José Manuel Sarasa, autor, según declaracion de varios testigos, de gravísimos escándalos cometidos el dia 30 de Octubre á la noche.

Del extenso relato del referido cabo aparece que el citado jóven recorrió durante la noche mencionada las principales calles de Huarte-araquil profiriendo horribles blasfemias, injuriando á los señores sacerdotes de la localidad, especialmente al señor párroco, y á varias otras personas; y que en fechas anteriores habia desobedecido á la autoridad é insultado gravemente á varios vecinos.

Añade el cabo de la guardia civil que las autoridades y vecinos están indignados y horrorizados y hasta atemorizados por haberse impuesto una turba de jóvenes, resistiéndose algunas personas á declarar sobre estos escándalos, temerosos de sufrir después algun atentado.

Es de esperar que las autoridades á quienes corresponde, sabrán poner coto á los desmanes de dicha turba, castigando ejemplarmente tan punibles escándalos comenzando por el de la blasfemia que tiene horrorizados á los habitantes de Huarte-araquil.

Semejantes escándalos no deben quedar impunes.

El P. Gil, jesuita, ha entregado á un vecino de Oviedo 5.000 pesetas que le confió un penitente á título de restitution.

El acreditado editor de Tolosa D. Eusebio Lopez ha tenido la atencion, que le agradecemos, de remitirnos un ejemplar de un libro que acaba de publicar con el título de "*D. Garcia Almoravid*, crónica del siglo XIII," y cuyo autor es el Sr. D. Arturo Campion.

Con sumo gusto leeremos y daremos á conocer después este trabajo literario que será, sin duda, tan notable é interesante como todos los del distinguidísimo escritor navarro.

PASO Á LA VERDAD

Obras son amores y no buenas razones

Antes de comprar máquinas de coser, "SINGER,"
visita la Sucursal de la Compañía F.

Pamplona—16, Mercaderes, 16—Pamplona.

Las máquinas de la Compañía F. "SINGER," (las únicas LEGÍTIMAS "SINGER,") son sin ningún género de duda las más aceptadas por el público; de aquí su venta fabulosa que no pueden alcanzar entre todos los demás fabricantes y revendedores.

Son las más económicas, perfectas, sólidas en su mecanismo y de más duración, y las únicas que cosen toda clase de costuras, así finas como gruesas; siendo su garantía verdad, porque esta Compañía tiene Mecánicos especiales muy inteligentes, siempre á disposición de todo comprador.

Fíjese bien el público en estos detalles incontestables y fíjese también en que todos los revendedores usan la palabra "SINGER," para hacer sus ventas; que procuran presentar sus máquinas con muchos adornos y muchos adelantos, según ellos, para que los incautos caigan en sus redes; mientras que las LEGÍTIMAS "SINGER," además de ser las que más adelantos reúnen, son las de más solidez y duración, por cuanto se precinde de lo superfluo é inútil al fabricarlas, empleando sólo lo útil y práctico.

Nadie compre, pues, máquinas de coser sin visitar esta casa para convencerse de que lo dicho es lo cierto y que obras son amores y no buenas razones.

PAMPLONA—16, Mercaderes, 16—PAMPLONA.



De omnibus chocolati classibus, illa RR. PP. Sancti Benedicti, vera est ac precipua.

Los esquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos no tienen rival. Elaborados por un sistema especial que hasta hoy es un secreto, puede afirmarse son el mejor, más nutritivo y agradable de los alimentos.

Basta probarlos una sola vez, para darles la preferencia sobre todas las clases conocidas.

En cada paquete se acompañan instrucciones en latín y en español, con el método de hacerlo en las casas.

De venta en las principales confiterías y ultramarinos de todas las poblaciones de España á los precios de 2, 2,50 y tres pesetas libra, con canela, sin ella y á la vainilla. En Pamplona en casa de Gavino.

LIBRERÍA CATÓLICA

MERCADERES, 18

En este establecimiento, á cargo de JOSE ERICE, hay á la venta un gran surtido de libros de texto, de todas las asignaturas, para los Seminarios.

En el mismo encontrarán otras varias obras de moral, como *Waldo Ubaldi, Compendium Theologiae Moralis y Casus Conscientiae*, por Gury, *Tesoro del Sacerdote* (última edición), por el P. Maek, *Elementos de Teología Dogmática*, por S. Choupe, *Catecismo de la Doctrina Cristiana explicado*, por Mazo, y otras.

Hay un buen surtido en Devocionarios de todas clases y precios; Breviarios, Diurnos, etc., etc.

Enciclicas, Pastorales, folletos é infinidad de obras.

Asimismo se encarga de facilitar con prontitud todas las obras que se le pidan no siendo contrarias al dogma católico y á la moral.

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos católicos.

IMPORTANTÍSIMO

En este establecimiento se acaba de recibir un completo y variado surtido en resmillería y sobres á precios sumamente económicos; papeles de barba, rayados y de todas clases.

Surtido completo en objetos de escritorio: tinta, tinteros, plumas; portaplumas, lapiceros, laeres; copiadores de cartas, libros rayados de todas clases y tamaños y otra infinidad de artículos.

Impresos de todas clases para los Ayuntamientos.

Nota de precios: 100 targetas de visita 2 pesetas; 1000 sobres comerciales timbrados 7 id; 500 membretes papel comercial, 7 pesetas; prospectos, circulares, talonarios, obras, reglamentos, etiquetas, targetas de invitación para Misa nueva, esquelos mortuorias, recordatorios, etc. etc., á precios económicos.

Los pedidos se sirven á vuelta de correo.

NOTA. A los Ayuntamientos se les adelantará todo cuanto necesiten en papel impresos, etc., hasta fin de año.

EL LIBERALISMO ES PECADO

por D. Félix Sarda y Salvany, Presbítero,

Director de la REVISTA POPULAR.

Séptima edición (con el Decreto de la Sagrada Congregación del Índice) á 40 céntimos de peseta ejemplar en rústica y á 75 en tela.

Propaganda Católica.

Van publicados seis tomos que contienen la mayor parte de los opúsculos publicados por el mismo autor. Se vende cada tomo, en la administración de este periódico, á 4 pesetas en rústica, á 5,50 en pasta entera y á 6 en tela con planchas doradas.

LA PREVISION

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMA FIJA,

Domiciliada en Barcelona, Plaza de Medinaceli, 3.

Capital social: 5.000.000 de pesetas

Esta Sociedad se dedica á la formación de un capital pagadero al fallecimiento de una persona, conviene especialmente al padre de familia que desea asegurar, aun después de su muerte, el bienestar de su esposa y de sus hijos; al hijo que con el producto de su trabajo mantiene á sus padres; al propietario que quiere evitar el fraccionamiento de su herencia; al que habiendo contraído una deuda no quiere dejarla á sus herederos; al que quiera dejar un legado sin menoscabo del patrimonio de su familia, etc., etc.

Comisionado especial SEBASTIAN GASTEARENA Y EGÚZQUIZA, CALLE ZAPATERÍA, 19, SEGUNDO.

LOS HORRORES

DE LA

TRATA DE NEGROS EN EL AFRICA

POR

HUMANUS

Version castellana aumentada con nuevos é interesantes documentos

POR E. VOGEL Y J. RAMONET,

con el retrato del CARDENAL LAVIGERIE y un mapa del Africa central. El producto de la venta se destina á auxiliar el movimiento antiesclavista.

En la Administración de este periódico se vende el ejemplar á CUATRO REALES.

TESORO DEL SACERDOTE

ó SEA REPERTORIO DE LAS PRINCIPALES COSAS QUE HA DE SABER Y PRACTICAR EL SACERDOTE PARA SANTIFICARSE Á SÍ MISMO Y SANTIFICAR Á LOS DEMÁS.

Notablemente aumentado en obsequio de los Seminarios que adoptaron esta obra por texto de Liturgia, Oratoria y Teología Pastoral, por el

P. José Mach,

MISIONERO DE LA COMPAÑÍA DE JESUS.

Se vende en la administración de este periódico á 8,50 pesetas ejemplar.

CARTAS

DE

UN "FILÓSOFO INTEGRISTA"

AL DIRECTOR DE «LA UNION CATÓLICA»

por D. J. M. ORTI Y LARA

Catedrático de la Universidad de Madrid y Miembro de la Academia Romana de Santo Tomás de Aquino.

Van precedidas estas Cartas de un prólogo que pone de manifiesto el germen de racionalismo que se descubre en ellas, inculcado desgraciadamente en muchos católicos, y que los hace víctimas del funesto espíritu conciliador que perturba tanto la sociedad cristiana. Acompañan á dichas Cartas notas luminosas que aclaran y confirman el texto.

Ferzan estas Cartas un precioso volumen en 8.º prolongado de unas 300 páginas con el retrato del autor. Precio, tres pesetas.

Se venden en las principales librerías y en esta Administración. Los pedidos á la Biblioteca de *La Ciencia Cristiana, Bolsa, 10, principal, Madrid.*

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados noventa y siete edificios á la Excelentísima Diputación de Navarra, y además participación en los seguros del palacio, instituto, hospital y casa de maternidad y de expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina, por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparte anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Rambla de Santa Mónica, núm. 7, 1.º, y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapatería, 19, 2.º, donde se admiten seguros á prima fija. El Comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúzquiza.